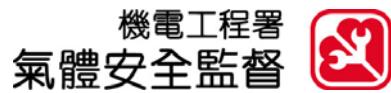


中華人民共和國  
香港特別行政區政府

# 石油氣瓶車許可證之申請指南

氣體應用指南之十一



2022年4月  
( 第2版 )

## 目錄

第 1 部分 引言	3
第 2 部分 聲明	4
第 3 部分 釋義	6
第 4 部分 相關條文	7
第 5 部分 許可證之簽發	8
第 6 部分 申請程序	10
第 7 部分 許可證附加條件	13
第 8 部分 查詢	14
附件 1 《氣體安全（氣體供應）規例》第 VI 部分	
附件 2 申請表格範本及指定證明文件	
附件 3 許可證附加條件範本	
附件 4 車輛檢驗報告範本	

# 第1部分 引言

- 1.1 本指南是有關石油氣瓶車許可證申請程序的指引大綱，石油氣瓶車許可證之申請人應將同時參考相關法律條文以及本署出版的《氣體應用指南之十 -- 石油氣瓶車的設計及建造工作守則》，才作出石油氣瓶車許可證的申請。
- 1.2 氣體標準事務處將定期審視及修訂本指南全部或部分內容。

## 第2部分 聲明

### 防止賄賂聲明

#### 2.1 防止賄賂

任何人士試圖向任何政府人員提供利益(按照香港法例第 201 章《防止賄賂條例》中對利益的定義)，以影響本申請的結果，即構成《防止賄賂條例》下的罪行，並導致有關申請無效，而機電工程署會把個案向廉政公署報告。如任何政府人員或其代理人就本申請向你索取利益，你應向廉政公署舉報(電話號碼：2526 6366)。

### 個人資料私隱聲明

#### 2.2 收集個人資料的目的

在申請表格提供的個人資料，政府會用於下列目的：

- a. 與根據《氣體安全條例》相關條文審批你在本表格中的申請有關的事宜；以及
- b. 方便政府與你通訊。

#### 2.3 受讓人的類別

你的申請獲接納後，你的個人資料會存放於機電工程署(機電署)，並向機電署的資料使用人披露。

#### 2.4 查詢個人資料

根據《個人資料(私隱)條例》第 18 及 22 條，以及附表 1 第 6 原則的規定，你有權查閱及改正個人資料。你的查閱權包括索取在本表格所提供之個人資料的副本。

## 2.5 檢查

如欲查詢有關本表格所收集的個人資料，包括查閱及改正資料，請根據第 8 部分向機電工程署署長提出。

## 第3部分 釋義

石油氣瓶車	指主要為在道路上運載石油氣瓶而設計及製造的汽車或主要為這目的而經改裝的汽車。
車主	指在車輛登記文件上列出的登記車主。
許可證	指向石油氣瓶車發出的氣體車輛許可證，由石油氣瓶車車主持有。
申請人	指為車輛申請石油氣瓶車許可證的車主，或經由車主授權作電子遞交的代理人。
代理人	指代表車主處理許可證申請事項的人士/公司。
申請表格	指申請石油氣瓶車許可證的專用表格 (EMSD/GSO/03)。
電子遞交	指經由機電工程署機電工程署網上註冊服務遞交。
智方便+	「智方便」是政府發行的流動應用程式，為市民提供一站式個人化數碼服務平台，讓用戶以智能方式，更方便地利用個人流動電話登入及使用網上服務。  市民在各區的自助登記站或登記服務櫃位升級至「智方便+」後，在作出電子遞交時可用該流動應用程式作電子簽署。
核證副本	核證副本是指有申請人／車主親筆簽名／公司印章的文件副本，簽名的影印本不被接納
註冊氣體供應公司	指經監督批准，可在香港供應氣體的公司。
瓶裝石油氣分銷商	指獲註冊氣體供應公司書面批准，可供應瓶裝石油氣的個人或公司。

## 第4部分 相關條文

4.1 《氣體安全（氣體供應）規例》(香港法例第 51 章，附屬法例 B)的第 VI 部分列出了對使用車輛運載石油氣瓶的法例要求，其中第 25 條規定：

「(25)(2) 任何人不得使用汽車運載以下物件在道路上行走 —  
容水量不少於 130 升的石油氣瓶；或  
兩個或以上的石油氣瓶，其容水量合共不少於 130 升者，  
除非 —  
該汽車是石油氣瓶車；及  
該石油氣瓶車獲發給有效的許可證。…」

4.2 因此，所有運載總容水量不少於 130 升的石油氣瓶〔不論該等石油氣瓶是否注有石油氣〕的車輛，均須領有由氣體安全監督發出的許可證。

4.3 規例的附表 2 列出氣體安全監督對石油氣瓶車的規格要求，本署出版的《氣體應用指南之十：石油氣瓶車的設計及建造工作守則》對有關規格要求有更詳細的詮釋，車主及申請人在提出許可證申請時應先詳閱有關要求。

4.4 許可證持有人須確保其石油氣瓶車的運作符合氣體安全監督根據規例第 27 條訂立並列表在許可證背面的附加條件。此外，石油氣瓶車的操作人員亦應熟讀規例第 VI 部分的條文，以免干犯法例。

4.5 而《氣體安全（氣體供應公司註冊）規例》(第 51 章，附屬法例 E)的第 11 條定明：

「(11)(1) 除第(2) 款另有規定外，任何人不得儲存或運送由註冊氣體供應公司進口或生產的氣體，但如 —  
(a) 該人是該公司的僱員，而他是在執行其僱員工作時儲存或運送該氣體的；或  
(b) 該人獲該公司書面批准儲存或運送該氣體，則屬例外。…」

4.6 因此，即使車主擁有石油氣瓶車，仍需得到註冊氣體供應公司的書面批准才可合法運送石油氣瓶；申請人在作出許可證申請時，須附上註冊氣體供應公司的授權書或相等文件，該申請才會獲本署考慮。

## 第5部分 許可證之簽發

### 5.1 新申請

5.1.1 在下列情況，申請人需要作出新申請：

- i. 車輛未領取許可證；或
- ii. 車輛曾領取許可證，但
  - a. 在許可證到期日仍未就續證進行驗車；或
  - b. 獲發許可證的石油氣瓶車車主如不再是該車車主；或
  - c. 車輛登記號碼改變。

5.1.2 如申請人將原有獲發許可證的車輛登記號碼應用在另一輛車上，新車輛的石油氣瓶車許可證申請將被歸類為「新申請」。

5.1.3 在 5.1.1(ii)(b) 的情況下，獲發許可證的石油氣瓶車車主須根據《氣體安全（氣體供應）規例》第 32 條的規定，於該事情發生後 7 天內通知監督，同時將該許可證交還監督。

### 5.2 許可證續期

5.2.1 獲發許可證的石油氣瓶車車主，可在許可證有效期屆滿前的 3 個月內申請續領許可證。

5.2.2 如於許可證有效期屆滿日期前未能進行驗車，便須重新申請許可證。許可證只會在有效期內通過檢驗才會獲得續期。

### 5.3 遺失許可證

5.3.1 許可證為政府公物，如有遺失，車主必須在合理可行情況下即時以書面通知氣體標準事務處，申請補領許可證及標籤並繳交 5.5.1 段所列費用。

## **5.4 遺失許可證標籤**

5.4.1 如遺失許可證標籤，車主應按照 5.3.1 段作補領申請。

## **5.5 申請費用**

5.5.1 《氣體安全（氣體供應）規例》的附表 1 訂明申請許可證的費用如下：

新申請： 2,420 元

續期： 600 元

補發許可證： 230 元

本署將按需要審視相關費用，並作出修訂。

## 第6部分 申請程序

6.1 車主在確定其車輛的設計及建造符合本署出版的《氣體應用指南之十：石油氣瓶車的設計及建造工作守則》所載的規格後，可向本署提出申請許可證。

### 6.2 申請表格

6.2.1 申請人可在本署網頁(網址：<https://www.emsd.gov.hk>)下載申請表格，亦可透過 24 小時查詢熱線（1823），以傳真方式或以郵遞方式索取申請表格。

6.2.2 申請人亦可使用本署的網上註冊服務(網址：<https://wbrs.emsd.gov.hk/>)作電子遞交。

6.2.3 本署會不時更新表格內容或所載條款，申請人應先檢查先前下載 / 取得的表格是否為最新版本方作使用。

### 6.3 遞交申請

6.3.1 申請人必須將填妥的申請表格以及所指定的證明文件副本經下途徑，遞交至氣體標準事務處作出許可證的申請：

- 郵寄或親身遞交至 九龍啟成街 3 號機電工程署總部大樓 至氣體標準事務處
- 經機電工程署的網上註冊服務(網址：<https://wbrs.emsd.gov.hk/wbrs/>)作電子遞交

6.3.2 氣體標準事務處收妥申請表格及證明文件後，便會通知申請人可以預約驗車。

6.3.3 如申請人以公司名義提出申請，公司負責人須在申請表格上申請人簽署一欄蓋上公司印章及簽署，並填上負責人的姓名及身份證號碼。

6.3.4 如登記車主是一家公司，並採用電子遞交方式，該公司可書面方式授權一名代理人(例如車輛維修中心)填寫並遞交電子表格，即該代理人為許可證申請人。

6.3.5 即使申請人收到本署的許可證續期通知信，仍須遞交填妥的申請表格及證明文件副本才獲受理。

## 6.4 指定證明文件

6.4.1 本指南的附件 2 列出新申請 / 許可證續期申請時須遞交/出示的證明文件，申請人應詳細閱讀相關出示文件正本或提供文件核證副本的要求。

6.4.2 如申請人作出電子遞交，並使用「智方便+」作電子簽署，則無需另行遞交以上證明文件的核證副本硬複本。

## 6.5 車輛檢驗

6.5.1 在收到本署的通知後，一般貨車的許可證申請人可以使用網上預約系統（網址：<https://lpgcw.emsd.gov.hk>）或 於星期一至五辦公時間內致電本署（號碼：2808 3234）預約車輛檢驗；續期申請人只能在已獲發的許可證有效期屆滿日前的三個月內預約驗車。為確保公平，本署將可選擇進行檢驗的時間限制在致電本署或進行網上預約當天計起的三星期內。

6.5.2 申請人須在已預約的日期的指定時間內到達檢驗中心，將未載有石油氣瓶的車輛交給本署職員檢驗。本署職員會根據《氣體應用指南之十：石油氣瓶車的設計及建造工作守則》的規格，判斷有關車輛是否適合運載石油氣瓶。無論合格與否，申請人會即時獲得一份列有檢驗結果的報告；如有關車輛無法通過檢驗，申請人需在修正指出的改善項目後，聯絡本署預約重新檢驗。

6.5.3 有關鄉村車及拖頭的許可證申請，申請人須按照 6.1 段至 6.4 段填寫及遞交申請表格及證明文件，並致電本署預約安排車輛檢驗。

6.5.4 如採用傳統遞交方式，申請表格的正本及相關文件核證副本，必須在車輛檢驗當天或之前遞交至氣體標準事務處。

6.5.5 申請人可考慮在車輛檢驗當天，按本指南的附件 2 出示指明證明文件的正本供本署職員核對。

6.5.6 當有關車輛通過檢驗後，如申請人已交齊所需文件，本署會在三星期內以車主指定的方式發出許可證 / 領證通知。

6.5.7 如在車輛檢驗時間前 3 小時，香港天文台懸掛 8 號或更高颱風訊號，或黑色暴雨警告訊號正在生效，已預約的檢驗將予以取消。申請人須聯絡本署以重新安排車輛檢驗。

## 6.6 繳費及領取許可證

6.6.1 申請人可以選擇以劃線支票、現金 或 其他指定的電子付款方式繳交許可證的申請費用，本署會在有關車輛通過車輛檢驗後才收取相關費用。

6.6.2 如申請人選擇以支票支付費用，該支票須為支付「香港特別行政區政府」的劃線支票。

6.6.3 如申請人選擇以現金支付費用，則須在收到本署發出的領證通知後，攜同通知信到位於 九龍啟成街 3 號機電工程署總部大樓地下 的 註冊及許可證辦事處繳交，請勿郵寄現金 或 將申請費用繳交給其他職員。

6.6.4 如經電子遞交作出申請，申請人可經由網上註冊服務以電子方式(如信用卡)作網上支付。

6.6.5 如車主選擇親身領取許可證，需在領取前至少一天致電本署預約；車主可授權代理人代為領取許可證，在此情況下，代理人必須提供車主簽發的授權信。

## 第7部分 許可證附加條件

- 7.1 根據《氣體安全（氣體供應）規例》第 28 條的規定，本署在發出許可證時會為許可證設附加條件，其附加條件將印刷在許可證的背面。
- 7.2 本指南的附件 3 提供附加條件的一般條款供許可證申請人參考，本署會根據實際情況在處理許可證申請時作出調整，申請人在收到許可證時須詳細閱讀許可證背面印有的附加條件。
- 7.3 如申請人對附加條件有疑問，應根據第 8 部分向本署查詢。
- 7.4 任何人違反許可證的附加條件，即屬犯法，一經裁定犯法，可處罰款\$5,000。

## 第8部分 檢討

8.1 如對以上申請程序有任何疑問，申請人可以書信、電話、電郵或傳真方式聯絡氣體標準事務處作出查詢。

地址：九龍啟承道 3 號機電工程署總部大樓(至 氣體標準事務處)

<u>時間</u>	<u>聯絡方法</u>
星期一至五（上午 9 時至下午 5 時）	2808 3234
24 小時電話熱線	1823
24 小時傳真熱線	2576 5945
電郵查詢	info@emsd.gov.hk

附件 1

《氣體安全（氣體供應）規例》第 VI 部分

## 第 VI 部

### 氣體車輛

#### 24. 適用範圍

- (1) 除第(4)款另有規定外，第25(1)、38(1)、39(1)、(2)、(3)及(4)、40及41(1)及(2)條不適用於——
  - (a) 為執行《危險品(一般)規例》(第295章，附屬法例B)第75(2)條；及
  - (b) 獲准使用道路運送大量石油氣，並獲根據《危險品條例》(第295章)發給牌照的汽車，而該牌照在緊接本條例生效前是有效的。
- (2) 除第(5)款另有規定外，第25(2)、38(2)、39(5)、(6)及(7)及41條不適用於——
  - (a) 為執行《危險品(一般)規例》(第295章，附屬法例B)第75(1)條；及
  - (b) 獲准使用道路並以石油氣瓶運送石油氣，並獲根據《危險品條例》(第295章)發給牌照的汽車，而該牌照在緊接本條例生效前是有效的。
- (3) 《危險品條例》(第295章)的條文，包括根據該條例訂立的規例，繼續適用於第(1)或(2)款所指的汽車及就該汽車而獲發給的牌照，直至——
  - (a) 該汽車獲發給有效許可證為止；或
  - (b) 根據該條例該牌照期滿或被取消為止(但不可根據該條例將該牌照續期)，兩者之中，以較早發生者為準。
- (4) 在第(1)款所指的汽車——
  - (a) 獲發給有效許可證時；或

## PART VI

### GAS VEHICLES

#### 24. Application

- (1) Subject to subregulation (4), regulations 25(1), 38(1), 39(1),(2),(3) and (4), 40 and 41(1) and (2) shall not apply to a motor vehicle in respect of which there was in force, immediately before the commencement of the Ordinance, a licence granted under the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295)—
  - (a) for the purposes of regulation 75(2) of the Dangerous Goods (General) Regulations (Cap. 295 sub. leg. B); and
  - (b) authorizing such vehicle to convey liquefied petroleum gas in bulk by road.
- (2) Subject to subregulation (5), regulations 25(2), 38(2), 39(5),(6) and (7) and 41 shall not apply to a motor vehicle in respect of which there was in force, immediately before the commencement of the Ordinance, a licence granted under the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295)—
  - (a) for the purposes of regulation 75(1) of the Dangerous Goods (General) Regulations (Cap. 295 sub. leg. B); and
  - (b) authorizing such vehicle to convey liquefied petroleum gas in cylinders by road.
- (3) The provisions of the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295), including regulations made thereunder, shall continue to apply to a motor vehicle and licence granted in respect thereof referred to in subregulation (1) or (2) until—
  - (a) there is a valid permit issued in respect of such vehicle; or

- (b) 該款所指的發給該汽車的牌照期滿或根據《危險品條例》(第 295 章)被取消時，  
(兩者之中，以較早發生者為準)，第 25(1)、38(1)、39(1)、(2)、(3) 及 (4)、40 及 41(1) 及 (2) 條即適用於該汽車。
- (5) 在第 (2) 款所指的汽車——
  - (a) 獲發給有效許可證時；或
  - (b) 該款所指的發給該汽車的牌照期滿或根據《危險品條例》(第 295 章)被取消時，  
(兩者之中，以較早發生者為準)，第 25(2)、38(2)、39(5)、(6) 及 (7) 及 41 條即適用於該汽車。

## 25. 只有若干類汽車可運載石油氣

- (1) 任何人不得使用汽車運載大量石油氣在道路上行走，除非——
  - (a) 該汽車是缸車；及
  - (b) 該缸車獲發給有效的許可證。
- (2) 任何人不得使用汽車運載以下物件在道路上行走——
  - (a) 容水量不少於 130 升的石油氣瓶；或

- (b) the expiration or cancellation of such licence under that Ordinance (but no such licence may be renewed under that Ordinance), whichever first occurs.
- (4) Regulations 25(1), 38(1), 39(1),(2),(3) and (4), 40 and 41(1) and (2) shall apply to a motor vehicle referred to in subregulation (1) immediately—
  - (a) there is a valid permit issued in respect of such vehicle; or
  - (b) upon the expiration or cancellation under the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295) of the licence referred to in that subregulation granted in respect of such vehicle, whichever first occurs.
- (5) Regulations 25(2), 38(2), 39(5), (6) and (7) and 41 shall apply to a motor vehicle referred to in subregulation (2) immediately—
  - (a) there is a valid permit issued in respect of such vehicle; or
  - (b) upon the expiration or cancellation under the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295) of the licence referred to in that subregulation granted in respect of such vehicle, whichever first occurs.

## 25. Only certain motor vehicles may carry liquefied petroleum gas

- (1) No person shall use a motor vehicle to carry liquefied petroleum gas in bulk on a road unless—
  - (a) the vehicle is a road tanker; and
  - (b) there is a valid permit issued in respect of the tanker.
- (2) No person shall use a motor vehicle to carry on a road—

- (b) 兩個或以上的石油氣瓶，其容水量合共不少於 130 升者，  
 除非—  
 (i) 該汽車是石油氣瓶車；及  
 (ii) 該石油氣瓶車獲發給有效的許可證。

## 26. 許可證的申請及發給

- (1) 在符合本條的規定下，訂明的費用繳交後，監督可發許可證給—  
 (a) 其缸車符合附表 2 第 1 部指明的條件的車主，批准他使用該缸車運載大量石油氣在道路上行走；或  
 (b) 其石油氣瓶車符合附表 2 第 2 部指明的條件的車主，批准他使用該石油氣瓶車運載石油氣瓶在道路上行走。
- (2) 許可證的申請，須—  
 (a) 由—  
 (i) 欲為其氣體車輛領取許可證的車主提出；或  
 (ii) 獲欲為其氣體車輛領取許可證的車主書面授權的人提出；及  
 (b) 用認可表格，連同以下文件遞交—  
 (i) 與該車輛有關的以下文件—  
 (A) 該表格指明的文件；及  
 (B) 監督為決定該車輛是否符合附表 2 指明的有關條件所需的文件；及  
 (ii) 可使監督信納的該車輛擁有權證明。
- (3) 如有以下情況，監督須拒絕就氣體車輛發給許可證—

- (a) any cylinder which has a water capacity of not less than 130 litres; or  
 (b) any combination of cylinders which have a combined water capacity of not less than 130 litres,  
 unless—  
 (i) the vehicle is a cylinder wagon; and  
 (ii) there is a valid permit issued in respect of the wagon.

## 26. Application for and issue of permit

- (1) Subject to this regulation, the Authority may, upon payment of the prescribed fee, issue a permit—  
 (a) to the owner of a road tanker which complies with the conditions specified in Part 1 of Schedule 2 authorizing the use of the tanker to carry liquefied petroleum gas in bulk on roads; or  
 (b) to the owner of a cylinder wagon which complies with the conditions specified in Part 2 of Schedule 2 authorizing the use of the vehicle to carry cylinders on roads.
- (2) An application for a permit shall be—  
 (a) made by—  
 (i) the owner of the gas vehicle in respect of which the permit is sought; or  
 (ii) a person authorized in writing by the owner in that behalf; and  
 (b) in the approved form, and accompanied by—  
 (i) such documents relating to that vehicle as are—  
 (A) specified in that form; and

- (a) 該車輛申請許可證時，並無遵照第(2)款的規定；
  - (b) 該車輛的車主並無在監督指明的地點及時間將該車輛交出，以供氣體安全督察檢驗；或(1995年第462號法律公告)
  - (c) 驗車後發現該車輛不符合附表2所指明的有關條件。
- (4) 監督如拒絕就氣體車輛發給許可證，須將通知書送達該車輛的車主，通知該車主有關拒絕發證事，以及拒絕發證的理由。

## 27. 許可證的格式及細則

許可證 ——

- (a) 的格式須符合認可的格式；及
- (b) 須載有附表3所指明的資料。

## 28. 發給許可證的附加條件

- (1) 發給氣體車輛許可證，可附加監督認為適當並在許可證內指明的合理條件。
- (2) 監督可隨時增添、更改或撤回他根據第(1)款在許可證內指明的條件，並須按所作增添、更改或撤回修改該許可證。

- (B) required for the purpose of the Authority determining whether that vehicle complies with the relevant conditions specified in Schedule 2; and
  - (ii) proof, satisfactory to the Authority, of the ownership of that vehicle.
- (3) The Authority shall refuse to issue a permit in respect of a gas vehicle if—
- (a) subregulation (2) is not complied with in respect of the application for the permit;
  - (b) the owner of the vehicle does not produce it for examination by an inspector in such place and at such time as the Authority specifies; or
  - (c) the vehicle is found on examination not to comply with the relevant conditions specified in Schedule 2.
- (4) Where the Authority refuses to issue a permit in respect of a gas vehicle, he shall by notice served on the owner of the vehicle inform him of that refusal and of the reasons therefor.

## 27. Form and particulars of permit

A permit shall—

- (a) be in the approved form; and
- (b) contain the particulars specified in Schedule 3.

## 28. Permit subject to conditions

- (1) A permit issued in respect of a gas vehicle may be issued subject to such reasonable conditions as the Authority thinks fit and as are specified in the permit.
- (2) The Authority may at any time add to, vary or revoke any conditions specified by him under subregulation (1) in a permit and shall amend the permit accordingly.

- (3) 任何人不得違反監督就氣體車輛而發給的許可證中指明的條件而使用該氣體車輛。

## 29. 許可證的有效期

就氣體車輛而發給的許可證，在以下日期或情況停止生效——

- (a) 由發證之日或由許可證最後一次續期之日起計滿一年的前一天，但已根據第 30 條為該許可證續期的則不在此限；
- (b) 該許可證指明的氣體車輛車主不再是該車車主；
- (c) 該氣體車輛已廢棄不用或毀壞；或
- (d) 該許可證已根據第 31 條予以取消。

## 30. 許可證的續期

- (1) 在符合第 (2) 款的規定下，監督可——
  - (a) 在收到氣體車輛車主或獲該車主就這事以書面授權的人以認可表格遞交的申請後；及
  - (b) 在訂明費用繳交後，  
為就該氣體車輛發給的有效許可證續期。
- (2) 第 26(2)、(3) 及 (4) 條適用於為許可證續期的申請，猶如它們適用於申領許可證的申請一樣。

## 31. 訸可證的取消

- (1) 如檢驗氣體車輛時，發現該車輛並不符合附表 2 指明的有關條件，則監督可將通知書送達該車輛的車主，取消就該車輛而發給的許可證。

- (3) No person shall use a gas vehicle in contravention of any condition specified in the permit issued in respect of the vehicle.

## 29. Validity of permit

A permit issued in respect of a gas vehicle shall cease to be valid—

- (a) upon the expiry of one year less one day after the date of its issue or last renewal, as the case may be, unless renewed under regulation 30;
- (b) if the owner of the vehicle specified in the permit ceases to be such owner;
- (c) if the vehicle is abandoned or destroyed; or
- (d) if the permit is cancelled under regulation 31.

## 30. Renewal of permit

- (1) Subject to subregulation (2), the Authority may, upon—
  - (a) application to him in the approved form by the owner of a gas vehicle or a person authorized in writing by the owner in that behalf; and
  - (b) payment of the prescribed fee,  
renew a valid permit issued in respect of the vehicle.
- (2) Regulation 26(2), (3) and (4) shall apply to an application to renew a permit in the like manner as it applies to an application for a permit.

## 31. Cancellation of permit

- (1) The Authority may, by notice served on the owner of a gas vehicle, cancel a permit issued in respect of the vehicle if the vehicle is found on examination not to comply with the relevant conditions specified in Schedule 2.

- (2) 獲送達第(1)款所指通知書的氣體車輛車主，須立即將該通知書所取消的許可證交還監督。

### 32. 轉換擁有權的通知等

獲發許可證的氣體車輛車主，如——

- (a) 不再是該車車主；或
- (b) 該車已廢棄不用或毀壞，

須於該事情發生後 7 天內將有關實情及監督所需詳情通知監督，同時將該許可證交還監督。

### 33. 出示許可證

獲發許可證的氣體車輛車主——

- (a) 在監督要求時，須在合理可行的範圍內盡快出示該許可證，以供依照第 28(2) 條進行修改；或
- (b) 在監督、氣體安全督察或警務人員要求時，須在合理可行的範圍內盡快出示許可證，以供檢查。*(1995 年第 462 號法律公告)*

### 34. 標籤的發給及展示

- (1) 監督須在發給氣體車輛許可證或將氣體車輛許可證續期的同時，將載明以下資料的標籤一併發給該車輛的車主——
  - (a) 該許可證的編號；及
  - (b) 該許可證的失效日期。
- (2) 在符合第(3)款的規定下，獲發許可證的氣體車輛，除非在擋風玻璃的左邊展示與該許可證一併發給的標籤，而

- (2) The owner of a gas vehicle who is served with a notice under subregulation (1) shall return the permit cancelled by that notice forthwith to the Authority.

### 32. Notification of change of ownership, etc.

The owner of a gas vehicle in respect of which a permit has been issued shall, if—

- (a) he ceases to be such owner; or
- (b) the vehicle is abandoned or destroyed,

within 7 days thereafter inform the Authority of such fact, giving such details as the Authority requires, and shall at the same time return the permit to the Authority.

### 33. Permit to be produced

The owner of a gas vehicle in respect of which a permit has been issued shall produce the permit for—

- (a) amendment pursuant to regulation 28(2), when so requested by the Authority; or
- (b) inspection, when so requested by the Authority, an inspector or a police officer,

as soon as it is reasonably practicable to do so.

### 34. Issue and display of label

- (1) The Authority shall, at the same time as he issues or renews a permit in respect of a gas vehicle, issue to the owner of the vehicle a label specifying—
  - (a) the number of that permit; and
  - (b) the date of expiry of that permit.
- (2) Subject to subregulation (3), no gas vehicle in respect of which a permit has been issued shall be used on a road unless

該標籤從車前可清楚看見，否則任何人不得使用該車在道路上行走。

- (3) 凡發給氣體車輛的許可證根據第 29 條停止生效，與該許可證一併發給的標籤亦須立即從該車的擋風玻璃除去。

### 35. 氣體車輛的改動

沒有監督書面准許，任何人不得將獲發許可證的氣體車輛作以下方面的實質改動——

- (a) 設計或結構；或
- (b) 附表 2 指明的有關設備。

### 36. 氣體車輛的檢驗

- (1) 監督可隨時向氣體車輛車主送達通知書，規定他在該通知書指明的地點及時間交出以下氣體車輛，由氣體安全督察進行檢驗——(1995 年第 462 號法律公告)
  - (a) 已根據第 26 條申請許可證的氣體車輛；或
  - (b) 已獲發許可證的氣體車輛。
- (2) 在不影響第(1)款的一般性的原則下，氣體安全督察或警務人員可隨時規定已獲發許可證的氣體車輛車主或司機，在指明的地點及時間交出該車輛，由氣體安全督察進行檢驗。(1995 年第 462 號法律公告)
- (3) 第(1)或(2)款所指的檢驗，目的是要確定氣體車輛是否有遵守本規例的規定及獲發給的許可證的附加條件。
- (4) 根據本條規定而交出檢驗的氣體車輛——
  - (a) 如根據第(1)款的規定交出，在檢驗時可被扣不逾 24 小時；或

the label issued with that permit is displayed on the left-hand side of the vehicle's windscreen in such a manner that it is clearly visible from the front of the vehicle.

- (3) Where a permit issued in respect of a gas vehicle ceases to be valid under regulation 29, the label issued with that permit shall forthwith be removed from the windscreen of the vehicle.

### 35. Alterations to gas vehicle

No material alteration in—

- (a) the design or construction; or
- (b) the relevant equipment specified in Schedule 2,

of a gas vehicle in respect of which a permit has been issued shall be made without the permission in writing of the Authority.

### 36. Examination of gas vehicle

- (1) The Authority may at any time require the production for examination by an inspector of any gas vehicle in respect of which—
  - (a) an application for a permit has been made under regulation 26; or
  - (b) a permit has been issued,
 in such place and at such time as he specifies by notice in writing served on the owner of the vehicle.
- (2) Without prejudice to the generality of subregulation (1), an inspector or a police officer may at any time require the owner or driver of a gas vehicle in respect of which a permit has been issued to produce the vehicle for examination by an inspector in such place and at such time as the inspector or police officer, as the case may be, specifies.

- (b) 如根據第(2)款的規定交出，在檢驗時可被扣不逾 6 小時。

### 37. 氣體安全督察的權力

為執行本規例而檢驗氣體車輛，氣體安全督察可——

- (a) 就該車輛或該車輛的裝備，親自進行或使人進行他認為適當的檢查、檢驗或試驗；
- (b) 稱量該車輛或該車輛的載荷物的重量；及
- (c) 為該車輛拍照。

(1995 年第 462 號法律公告)

### 38. 氣體車輛須設有的某些裝備

- (1) 除非缸車設有以下裝備，否則任何人不得使用缸車運載大量石油氣——
  - (a) 不少於 2 具合適的滅火器，——
    - (i) 其類型須為監督為本條目的在憲報公告指明的，而其容積亦不得少於監督為本條目的在憲報公告指明的；

- (3) The purpose of an examination referred to in subregulation (1) or (2) shall be to ascertain whether a gas vehicle complies with these regulations and any conditions of any permit issued in respect of the vehicle.
- (4) A gas vehicle produced at any place pursuant to a requirement under this regulation may be detained for a period not exceeding—
  - (a) 24 hours in the case of a requirement under subregulation (1); or
  - (b) 6 hours in the case of a requirement under subregulation (2),  
while the vehicle is examined.

### 37. Powers of inspector

In carrying out an examination of a gas vehicle for the purposes of these regulations, an inspector may—

- (a) carry out or cause to be carried out such inspection, examination or test of the vehicle or any equipment of the vehicle as he thinks fit;
- (b) weigh the vehicle or any load on the vehicle; and
- (c) photograph the vehicle.

### 38. Certain equipment to be carried on gas vehicle

- (1) No person shall use a road tanker to carry liquefied petroleum gas in bulk unless there is carried on the tanker—
  - (a) not less than 2 suitable apparatus for extinguishing fire—
    - (i) of a type, and of a capacity not less than that, specified by the Authority by notice in the Gazette for the purposes of this regulation;

- (ii) 每具滅火器均須放置在缸車的駕駛室外一個容易到達及隨時可取用的位置；及
  - (iii) 滅火器須經常保持良好及高效率的性能；
  - (b) 不少於 2 面告示牌，而每面告示牌均須以高度不少於 120 毫米的中英文書有“不准吸煙”及“NO SMOKING”字樣；
  - (c) 不少於每人 1 套護目鏡或其他用以保護視覺的合適裝備及保護手套，以供受僱在缸車上工作的人使用；及
  - (d) 不少於 4 個椎形路筒。
- (2) 除非石油氣瓶車設有不少於 2 具合適的滅火器，而該等滅火器又符合以下規定，否則任何人不得使用石油氣瓶車運載石油氣瓶——
- (a) 滅火器的類型須為監督為本條目的在憲報公告指明的，而其容積亦不得少於監督為本條目的在憲報公告指明的；
  - (b) 每具滅火器均須放置在石油氣瓶車的駕駛室外一個容易到達及隨時可取用的位置；及
  - (c) 滅火器須經常保持良好及高效率的性能。

### 39. 能勝任的人方可受僱在氣體車輛上工作

- (1) 任何人不得進行與以下事項有關的操作——
- (a) 使用正在運載石油氣的缸車；或
  - (b) 將石油氣裝載入缸車或從缸車卸載，  
但憑訓練及豐富實際經驗以致有能力進行該等操作的，或在上述有能力進行該等工作的人的監督下操

- (ii) each carried in such a position as to be readily accessible outside the cab of the tanker and available for use; and
  - (iii) maintained at all times in good and efficient working order;
  - (b) not less than 2 signs each displaying a notice, in the English and Chinese languages, in letters and characters not less than 120 millimetres in height, stating the words “NO SMOKING” and the characters “不准吸煙”;
  - (c) not less than one set of protective goggles, or other suitable equipment for the protection of eyesight, and gloves for each person employed on the tanker; and
  - (d) not less than 4 road cones.
- (2) No person shall use a cylinder wagon to carry cylinders unless there is carried on the wagon not less than 2 suitable apparatus for extinguishing fire—
- (a) of a type, and of a capacity not less than that, specified by the Authority by notice in the Gazette for the purposes of this regulation;
  - (b) each carried in such a position as to be readily accessible outside the cab of the wagon and available for use; and
  - (c) maintained at all times in good and efficient working order.

### 39. Only competent persons to be employed on gas vehicle

- (1) No person shall carry out any operation in relation to—
- (a) the use of a road tanker which is carrying liquefied petroleum gas; or
  - (b) the loading into or discharge from a road tanker of liquefied petroleum gas,

作的，則屬例外；而在不影響前面所述的一般性的原則下，訓練的內容須包括——

- (i) 石油氣的特性；
  - (ii) 第 38(1)(a) 條所指設在缸車上的滅火器的使用；及
  - (iii) 處理缸車涉及緊急事故的程序。
- (2) 缸車車主須確保有以下情況出現的任何時候，均有不少於 2 名第 (1) 款所規定能勝任的人受僱在缸車上工作——
- (a) 該缸車正運載石油氣；及
  - (b) 正在將石油氣裝載入缸車或從缸車卸載。
- (3) 任何人不得將石油氣從缸車卸載，但如在該項操作進行期間，第 38(1)(b) 條所指的告示牌一直在該車附近清楚展示，則屬例外。
- (4) 將石油氣裝載入缸車或從缸車卸載期間，每名受僱在該缸車上工作的人均須——
- (a) 在該缸車的 50 米範圍內；及
  - (b) 可隨時到達該缸車。
- (5) 任何人不得進行與以下事項有關的操作——
- (a) 使用正在運載石油氣瓶的石油氣瓶車；或
  - (b) 將石油氣瓶裝上石油氣瓶車或從石油氣瓶車卸下，但憑訓練及豐富實際經驗以致有能力進行該等操作的，則屬例外；而在不影響前面所述的一般性的原則下，訓練的內容須包括——
- (i) 石油氣的特性；
  - (ii) 第 38(2) 條所指設在石油氣瓶車上的滅火器的使用；及
  - (iii) 涉及石油氣瓶車的緊急情況出現時須遵照的程序。

unless the person carrying out the operation is competent, by virtue of his training and substantial practical experience, to carry out that operation (or is under the supervision of such a person) and, without prejudice to the generality of the foregoing, such training shall include training in—

- (i) the properties of liquefied petroleum gas;
  - (ii) the use of the apparatus referred to in regulation 38(1)(a) carried on the tanker; and
  - (iii) the procedures to be followed in the event of an emergency involving the tanker.
- (2) The owner of a road tanker shall ensure that not less than 2 persons who are competent as required by subregulation (1) are employed on the tanker at all times when—
- (a) the tanker is carrying liquefied petroleum gas; and
  - (b) liquefied petroleum gas is being loaded into or discharged from the tanker.
- (3) No person shall discharge liquefied petroleum gas from a road tanker unless, at all times during that operation, the signs referred to in regulation 38(1)(b) are prominently displayed near the tanker.
- (4) Each person employed on a road tanker shall, at all times when liquefied petroleum gas is being loaded into or discharged from the tanker—
- (a) be not more than 50 metres from the tanker; and
  - (b) have ready access to the tanker.
- (5) No person shall carry out any operation in relation to—
- (a) the use of a cylinder wagon which is carrying cylinders; or
  - (b) the loading into or unloading off a cylinder wagon of cylinders,

- (6) 石油氣瓶車車主須確保有以下任何情況出現的任何時候，均有不少於 2 名第 (5) 款規定能勝任的人受僱在石油氣瓶車上工作——
  - (a) 石油氣瓶車正在運載石油氣瓶在道路上行走；或
  - (b) 正在將石油氣瓶裝上石油氣瓶車或從石油氣瓶車卸下。*(1995 年第 462 號法律公告)*
- (7) 任何人不得將容水量在 50 升或以上的石油氣瓶從石油氣瓶車卸下，但如用以下方法將石油氣瓶卸下的，則屬例外——
  - (a) 使用尾板起重機；或
  - (b) 使用監督藉憲報公告批准的方法。

#### 40. 將石油氣從缸車放出時須使用的安全器件

- (1) 除非缸車或石油氣接收裝置裝有符合第 (2) 款規定的安全器件作為保護，以免在石油氣輸送軟管將該缸車與該接收裝置連接期間，因該缸車移動而產生危險，否則任何人不得將石油氣從該缸車卸載到石油氣接收裝置。
- (2) 第 (1) 款所指的安全器件須——

- unless the person carrying out the operation is competent, by virtue of his training and substantial practical experience, to carry out that operation and, without prejudice to the generality of the foregoing, such training shall include training in—
    - (i) the properties of liquefied petroleum gas;
    - (ii) the use of the apparatus referred to in regulation 38(2) carried on the wagon; and
    - (iii) the procedures to be followed in the event of an emergency involving the wagon.
  - (6) The owner of a cylinder wagon shall ensure that not less than 2 persons who are competent as required by subregulation (5) are employed on the wagon at all times when either— *(L.N. 462 of 1995)*
    - (a) the wagon is in motion and carrying cylinders on a road; or *(L.N. 462 of 1995)*
    - (b) cylinders are being loaded into or unloaded off the wagon.
  - (7) No person shall unload off a cylinder wagon a cylinder which has a water capacity of 50 litres or more except by—
    - (a) a tail-gate lift; or
    - (b) a method approved by the Authority by notice in the Gazette.
- 40. Safety device to be used when liquefied petroleum gas is discharged from road tanker**
- (1) No person shall discharge liquefied petroleum gas from a road tanker into a liquefied petroleum gas receiving installation unless a safety device which complies with subregulation (2) is fitted to the tanker or the installation to protect against the dangers which may arise due to the movement of the

- (a) 經常保持良好及高效率的性能；
- (b) 能自動操作；及
- (c) 於操作時——
  - (i) 保護與它連接的石油氣輸送軟管，使該軟管不會破裂或損壞；及
  - (ii) 排出不多於 0.1 升的液態石油氣。

#### 41. 防火及防爆的特別措施

- (1) 任何進行第 39(1)(a) 或 (b) 或 (5)(a) 或 (b) 條所指操作的人，均不得——
  - (a) 吸煙；或
  - (b) 攜帶明火。
- (2) 任何人不得在氣體車輛上放置或攜帶——
  - (a) 人造照明工具(符合(b)段規定的除外)，但憑其構造不可能會點燃易燃蒸汽的人造照明工具的，則屬例外；
  - (b) 可能會點燃易燃蒸汽的人造照明工具，但如該人造照明工具永久固定在該車輛的某部分，而該部分是相當不可能會與易燃蒸汽接觸的，則屬例外；或
  - (c) 能導致火警或爆炸的爆炸物品或物件，包括火柴及打火機。
- (3) 當石油氣瓶車的載貨間載有石油氣瓶時，任何人不得將其他貨物放置在該載貨間內。

tanker whilst the liquefied petroleum gas transfer hoses are connected between the tanker and the installation.

- (2) The safety device referred to in subregulation (1) shall—
  - (a) be maintained at all times in good and efficient working order;
  - (b) be automatic in operation; and
  - (c) when in operation—
    - (i) protect the liquefied petroleum gas transfer hoses to which it is connected from rupture or other damage; and
    - (ii) release not more than 0.1 litres of liquefied petroleum gas in liquid form.

#### 41. Special precautions against fire and explosion

- (1) No person carrying out any operation referred to in regulation 39(1)(a) or (b) or (5)(a) or (b) shall—
  - (a) smoke; or
  - (b) carry any naked flame.
- (2) No person shall place or carry on a gas vehicle—
  - (a) subject to paragraph (b), any artificial light other than a light which is not liable by virtue of its construction to ignite flammable vapour;
  - (b) any artificial light which is liable to ignite flammable vapour unless it is permanently fixed to a part of the vehicle which is not likely to come into contact with flammable vapour; or
  - (c) any explosive substance or article capable of causing a fire or explosion, including matches and cigarette lighters.

**42. 由氣體車輛車主進行的檢查**

- (1) 監督可以憲報公告，指明——
  - (a) 獲發許可證的氣體車輛車主對該車或本規例規定該車輛須設有的裝備所須進行的檢查；
  - (b) 相隔多久或在甚麼情況下須進行該等檢查；及
  - (c) 該等車主須就該等檢查而備存的書面紀錄，以及他們須將該等紀錄保存的期間。
- (2) 氣體車輛車主須遵行根據第(1)款刊登的公告中適用於他的規定。
- (3) 對氣體車輛進行的檢查，不論是否按照根據第(1)款刊登的公告而進行，如顯示該車輛不安全，該車輛的車主須立即施工，使該車輛變為安全，或如這辦法不可行，便不得使用該車輛運載大量石油氣(如該車輛是缸車)或石油氣瓶(如該車輛是石油氣瓶車)。
- (4) 對第(1)款所指的裝備進行的檢查，不論是否按照根據該款刊登的公告而進行，如顯示該裝備不安全，有關車輛的車主須立即——
  - (a) 施工，使該裝備變為安全；或
  - (b) 用安全的裝備代替。

- (3) No person shall place any goods in the cargo compartment of a cylinder wagon at any time when there is any cylinder in that compartment.

**42. Inspections to be carried out by owner of gas vehicle**

- (1) The Authority may, by notice in the Gazette, specify—
  - (a) the inspections which the owner of a gas vehicle in respect of which a permit has been issued shall carry out on the vehicle or on any equipment required by these regulations to be carried on the vehicle;
  - (b) the intervals at which, or the circumstances in which, such inspections shall be carried out; and
  - (c) the written records which shall be kept of such inspections by such owners and the periods for which any such records shall be retained by such owners.
- (2) The owner of a gas vehicle shall comply with the requirements of any notice under subregulation (1) applicable to him.
- (3) Where an inspection carried out on a gas vehicle, whether pursuant to a notice under subregulation (1) or otherwise, shows that it is unsafe, the owner of the vehicle shall forthwith carry out work to render it safe or, if that is not practicable, shall not use it to carry, in the case of a gas vehicle which is a road tanker, liquefied petroleum gas in bulk and, in the case of a gas vehicle which is a cylinder wagon, cylinders.
- (4) Where an inspection carried out on any equipment referred to in subregulation (1), whether pursuant to a notice under that subregulation or otherwise, shows that it is unsafe, the owner of the gas vehicle concerned shall forthwith—
  - (a) carry out work to render the equipment safe; or

**43. 複本許可證等**

- (1) 凡許可證遭遺失、塗污或毀損，監督可在收到訂明費用後，將許可證複本發給原先獲發許可證的氣體車輛車主，以代替原先的許可證；所發給的複本許可證與原先的許可證具同等效力。
- (2) 第(1)款適用於標籤，猶如它適用於許可證一樣。

**44. 適用於汽車的其他法律不受影響**

本部條文不影響其他與汽車有關的法律。

**44A. 修訂附表 2 及 3 的權力**

局長可藉憲報公告，修訂附表 2 或 3。

(1996 年第 22 號第 7 條；1997 年第 362 號法律公告；2002 年第 106 號法律公告)

- (b) replace it with equipment which is safe.

**43. Duplicate permit, etc.**

- (1) Where any permit has been lost, defaced or destroyed, the Authority may, upon payment of the prescribed fee, issue to the owner of the gas vehicle in respect of which the permit was issued a duplicate permit in place thereof, and the duplicate permit so issued shall have the same effect as the original permit.
- (2) Subregulation (1) shall apply to a label in the like manner as it applies to a permit.

**44. Other laws applicable to motor vehicles not affected**

The provisions of this Part shall not affect any other law in relation to Motor vehicles.

**44A. Power to amend Schedules 2 and 3**

The Secretary may, by notice in the Gazette, amend Schedule 2 or 3.

(22 of 1996 s. 7)

**附件 2**

**申請表格範本及指定證明文件**

Form 3

表格三

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE PEOPLE REPUBLIC OF CHINA

中華人民共和國香港特別行政區政府

GAS SAFETY (GAS SUPPLY) REGULATIONS, CAP.51

《氣體安全(氣體供應)規例》(第51章)

NEW APPLICATION/RENEWAL FOR PERMIT FOR CONVEYANCE OF LPG CYLINDERS ON GAS VEHICLE

新申請／續期使用氣體車輛運送石油氣瓶的許可證

To the Gas Authority:

致：氣體安全監督

(Note: This application form is used for new application/renewal for permit to convey LPG cylinders on gas vehicle.

注意：本申請表格供新申請／續期使用氣體車輛運送石油氣瓶的許可證之用。

The applicant should complete all sections of this application form in **BLOCK** letters and **SIGN** the form.

申請人須以正楷填寫本表格各欄，並在表格上簽署。

The fee for the issue of permit should be paid by the applicant at the time of collection of the permit.

申請人應在領取許可證時繳交發給許可證費用。

I We hereby apply for a permit to convey LPG cylinders on gas vehicle and I We declare that all particulars, statements and documents submitted herein and with this application form are true and correct.

本人／我們現申請使用氣體車輛運送石油氣瓶的許可證，本人／我們並謹此聲明，在本申請表格內填報的一切資料、所作的陳述及附上的文件全屬真實無訛。

Date:  
日期：

Owner's Signature  
車主簽署：

Company Chop:  
公司印章：

(If applicable 如適用)

**Section A: Particulars of Gas Vehicle**

A 部： 氣體車輛資料

(1) Vehicle Registration Number:

車輛登記證號碼：

(2) Trailer Number (if applicable):

拖車號碼 (如適用)：

(3) Type of Vehicle:

車輛種類：

Lorry #

貨車 #

Tractor #

拖頭 #

Village Vehicle #

鄉村車 #

New Application 新申請 #

Renewal Application 續牌申請 # (Item 3 to 6 could be omitted, (3)至(6)項可無需填寫)

(3) Make:

廠名：

(4) Chassis Number:

車身底盤號碼：

(5) Engine Number:

引擎號碼：

(6) Permitted Gross Vehicle Weight:

最高車輛總重：

(7) Emergency Contact No.:

緊急聯絡號碼：

(8) Parking Location:

停泊地點：

# Please tick in the appropriate box. 請在適當方格內填上「√」號。

**Section B: Particulars of Owner of the Gas Vehicle**

B 部： 氣體車輛車主資料

(9) Name of Company/ Name:

公司名稱／姓名：

(English英文)

(Chinese中文)

(10) C.R. No./ HKIC No.:

公司註冊證號碼／香港身份證號碼：

(11) Telephone Number:

電話號碼：

(12) Fax Number:

傳真號碼：

(13) Email Address:

電郵地址：

(14) Registered Address\*:

登記地址\*：

\* The registered address should be the same as the address printed on the Business Registration Certificate for Company Applicant.  
\* 登記地址須與公司申請人的商業登記證地址相同。

**Section C: Method of Collection**

C部：取證方式

 I will collect the Permit in person. # 本人將親自領取許可證。# The Permit will be collected by my agent. # 許可證將由代理人代為領取。# Please send the Permit to me by post. # 請將許可證郵寄給我。# My Postal Address is the same as the registered address. # (Item 15 could be omitted)  
我的郵寄地址與登記地址相同。# ((15)可無需填寫)

(15) Postal Address:

郵寄地址：

---



---



---

**Section D: Method of Payment**

D部：付款方式

 I will pay in cash at the EMSD's Headquarters. # 本人將親臨機電工程署總部大樓以現金支付。# I will pay by crossed cheque. # ^ 本人將以劃線支票支付。# ^ Cheque No. 支票號碼 : 

^ Please write down the vehicle owner's name, contact number and vehicle registration number on the back of the cheque.

^ 請在支票背面寫上車主名稱／姓名、聯絡電話和車牌號碼。

# Please tick in the appropriate box. 請在適當方格內填上「✓」號。

**Section E: Particular of Agent (Optional)**

E部：代理人資料(可選擇填寫)

I hereby authorise my agent detailed as below to be my representative to handle any matter in this application:  
本人謹此授權以下代理人代表本人處理一切與是次申請有關的事宜：

(16) Name of Company (if applicable):

公司名稱(如適用) :

(17) Contact Person

聯絡人 :

(19) Telephone Number:

電話號碼 :

(18) HKIC No.:

香港身份證號碼 :

(20) Fax Number:

傳真號碼 :

Date:

日期：

Owner's Signature

車主簽署：

Company Chop:

公司印章：

(If applicable 如適用)

**Instruction for Submitting Application and Payment**

- Applicant should refer to the publication "Guidance Note GU11 - Application for Cylinder Wagon Permit" issued by the EMSD for the permit application process.
- The vehicle owner/applicant should submit the filled and duly signed form, together with the certified true copy of supporting document specified in Annex 2 by post or in person to the Gas Authority, Gas Standards Office, EMSD Headquarters, 3 Kai Shing Street, Kowloon.
- The vehicle owner/applicant may also apply for the permit via the EMSD's Web-Based Registration Services (WBRS) (<https://wbrs.emsd.gov.hk>).
- The fee for this application should be paid before the collection of permit, the application fee is HK\$2,420 (New) / HK\$ 600 (Renewal).
- For payment to be made by cheque, it should be payable to "The Government of Hong Kong Special Administrative Region".

**遞交申請和繳款的指示**

- 有關許可證的申請程序，申請人可參考機電工程署出版的《氣體應用指南之十一：石油氣瓶車許可證之申請指南》。
- 車主／申請人應將已填妥及簽署的表格，連同附件二指定的文件的核證副本郵寄或親身遞交至九龍啟成街3號機電工程署總部大樓氣體標準事務處氣體安全監督。
- 車主／申請人亦可選擇經機電工程署的網上註冊服務(<https://wbrs.emsd.gov.hk>)申請許可證。
- 有關申請費用須在領取許可證前繳交，新證費用為2,420港元，續證費用為600港元。
- 如以支票繳交費用，抬頭人須為「香港特別行政區政府」。

**Annex 2 of Form GSO/03 – Specified Supporting Documents**  
**表格 GSO/03 附件二 – 指定證明文件**

The applicant should submit the duly signed application form together with the following supporting documents :

申請人須將下列指定證明文件連同已簽妥的申請表格一併遞交：

Document 文件	Remarks 備註	New Application 新申請	Renewal Application 續期申請
Hong Kong Identity Card 香港身份證 <b>Or或</b> Company Registration Certificate 公司註冊證書	Vehicle Owner 車主 For Company Applicant 以公司名義申請適用	Required* 需要*	
Business Registration Certificate 商業登記證	For Company Applicant 以公司名義申請適用	Required @ 需要@	Required @ 需要@
Vehicle Registration Document 車輛登記文件 (T.D. 26)		Required * 需要*	Required @ 需要@
Certificate of Roadworthiness 檢驗汽車機械及格證書 (T.D. 89) <b>Or或</b> Vehicle Examination Report and Repair Order 車輛檢驗報告及修理通知令 (V.E. 24)	The issue date should be within 4 months before vehicle examination 簽發日期須在車輛檢驗前的4 個月內	Required @ 需要@	Required @ 需要@
Certificate of Fire Service Installation and Equipment 消防裝置及設備證書 (F.S. 251)	The vehicle registration number, name of customer and address, as well as the type and serial number of fire services equipment must be included 必須包括車輛登記號碼、客戶 名稱及地址，以及消防設備的 種類及編號。	Required @ 需要@	Required @ 需要@
Authorisation letter from Registered Gas Supply Company 註冊氣體供應公司授權信		Required @ 需要@	Required @ 需要@

Remarks: @ MUST provide certified true copy

必須提供核證副本

\* MUST provide certified true copy and produce original for checking  
必須提供核證副本及出示正本以供核對

*(Certified true copy is the copy of document carrying a genuine signature and company  
chop of the applicant/ vehicle owner, photocopy of signature is not accepted)*

*(核證副本是指有申請人／車主親筆簽名／公司印章的文件副本，簽名的影印本不被接納)*

For supporting document submitted electronically via the EMSD's Web-based Registration Services (WBRS) and digitally signed with "iAM Smart plus", submission of certified true copies in hard copy is not required.

如申請人透過機電工程署的網上註冊服務遞交證明文件，並使用「智方便+」作電子簽署，則無需另行遞交以上證明文件的核證副本硬複本。

附件 3

許可證的一般附加條件範本

## PERMIT CONDITIONS OF A GAS VEHICLE

1. This permit is the property of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.
2. This permit is NOT transferable.
3. No other goods of any description shall be conveyed on the vehicle whilst it is being used to convey LPG cylinders.
4. Whilst laden with LPG cylinders, the vehicle shall not be moved into any enclosed car park or building.
5. Attendance on a cylinder wagon laden with LPG cylinders engaged in delivery and collection work
  - a) Not less than two competent persons shall be employed on a cylinder wagon at all times when cylinders are being conveyed on a road, or being loaded/unloaded onto or off the wagon.
  - b) A cylinder wagon laden with cylinders may be parked out-doors, on a road, for a period not exceeding one hour within any four hour period, (except in the case of breakdown);
    - i) providing one competent person shall be on the cylinder wagon at all times, or
    - ii) unattended in a location which is not highly populated nor congested with traffic, providing there is a separation distance of at least 15 meters from the cylinder wagon to any building used for assembly, institutional or multiple residential occupancy.
6. Parking of a cylinder wagon laden with LPG cylinders not engaged in delivery and collection work
  - a) In Districts where designated parking sites\* are available, all cylinder wagons laden with cylinders shall only be parked in such sites. Parking at other location within these Districts is prohibited.
  - b) In Districts where designated parking sites\* are not available, a cylinder wagon laden with LPG cylinders shall be parked in a designated parking site in other Districts \* as nominated by the Authority.
  - c) In Districts where designated parking sites\* are not available and the Authority has not nominated other such sites in other Districts, a cylinder wagon laden with cylinders may be parked outdoors and unattended, in a location which not highly populated nor congested with traffic, and which is at least 15 meters away from any building used for assembly, institutional or multiple residential occupancy.
7. No person shall use this vehicle for the conveyance of LPG cylinders on the occasion of breaching any of the permit conditions resulting from damage by fire or in any accident. Such damage shall be reported to the Authority in writing by the vehicle owner within 3 working days for re-inspection arrangements.

\* If in any doubt, contact your Registered Gas Supply Company, or contact 1823 (24 hours) for information concerning sites within the District Board Boundaries. Areas declared as Districts are named in the Schedule 1 of the Districts Councils Ordinance, Cap. 547 and are delineated on the approved maps specified in the said Schedule.

N.B. The breach of any of the above conditions is an offence punishable by a fine not exceeding \$5,000.

### 氣體車輛許可證的附加條件

1. 本許可證乃香港特別行政區政府公物。
  2. 本許可證不得轉讓。
  3. 車輛用於運送石油氣時，不得同時運送任何其他類別的物品。
  4. 車輛裝載有石油氣瓶時，不得駛入圍封的停車場或建築物。
  5. 載有石油氣瓶的石油氣瓶車在進行送貨和收集工作時車上的看管
    - a) 石油氣瓶車在道路上運送石油氣瓶或卸石油氣瓶的期間，無論何時，車上必須聘用不少於兩名能勝任人員。
    - b) 載有石油氣瓶的石油氣瓶車，可在任何一段4個小時的時間內停泊於戶外道路上不超過1小時（車輛發生故障時除外）：
      - i) 但期間任何時候，車上均須有1名能勝任人員，或
      - ii) 可無人看管，但停泊地點必須為人口不稠密及交通不擠塞的地方，且該石油氣瓶車必須與用作集會、院舍或供多人居住的建築物距離最少15米。
  6. 載有石油氣瓶的石油氣瓶車在並非進行送貨和收集工作時的停泊
    - a) 在設有指定停泊地點\*的地區內，所有裝載石油氣瓶的石油氣瓶車均須停泊於該等地點內。石油氣瓶車禁止在該等地區內任何其他地方停泊。
    - b) 在沒有指定停泊地點\*的地區，載有石油氣瓶的石油氣瓶車，須停泊於監督所指定設在其他地區的指定停泊地點內。
    - c) 在沒有指定停泊地點\*的地區，如監督並無在其他地區內指定其他此類地點，載有石油氣瓶的石油氣瓶車可停泊於戶外而無人看管，但停泊地點必須為人口不稠密及交通不擠塞的地方，且與用作集會、院舍或供多人居住的建築物距離最少15米。
  7. 當此車輛因火災或任何意外受到損壞，以致違反發給許可證的任何條件時，任何人不得使用此車輛運送石油氣瓶。車主須在3個工作日內以書面把有關的損壞情況向氣體安全監督報告，以便安排重新驗車。
- \* 如有任何疑問，請與你的註冊氣體供應公司聯絡，或致電 1823 (24小時)查詢有關區議會區界內停泊地點的資料。宣布為地區的地方，其名稱列於區議會條例(第547章)的附表一，而其劃定的範圍則載於該附表內指明的獲批准地圖上。
- 注意：違反以上任何條件即屬犯法，最高可處罰款為\$5,000。

附件 4  
車輛檢驗報告範本

石油氣瓶車檢驗項目 (一般貨車)

車牌號碼 : \_\_\_\_\_ (新申請/續牌)\* 底盤號碼 : \_\_\_\_\_ 驗車日期 : \_\_\_\_\_ (第 次檢驗)

項目	結果	需改善細項
排氣系統 (防火花障直徑: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	防火花障須改為(直徑大於 8 吋的型號/風扇型設計)。
		死氣喉須修補(穿孔/喉碼)。
		死氣喉須改短(末端不得伸越車身範圍外)。
油缸	合格 / 不合格*	油缸與防撞鋼架之間沒有足夠分隔距離(最少 25mm)。
		油缸防撞欄須加固，以抵受相當可能會在運作時遇到的撞擊力。
		油缸(頂部/左邊/右邊)沒有完整防火檔板圍封。
		外油缸(不是密封型/需減少或縮細孔口/不得借用木陣)。
		外油缸底部四角沒有直徑為 10mm 的去水孔。
		外油缸(身/蓋/鎖扣)不在良好及可用的操作狀態。
		內油缸蓋不在良好及可用的操作狀態。
防火擋板 (厚度: ___ 毫米) (離地: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	防火擋板的厚度少於 3 mm。
		防火擋板須(收口/加長至離地不超過 300mm)。
		防火擋板須將(油缸/死氣喉)全部隔離。
		防火擋之玻璃窗(厚度不足(最少 6mm)/不是固定高溫鋼線玻璃)。
載貨間 (底板厚度: ___ 毫米) (距離: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	載貨間的圍欄、尾門、門鉸及門鎖不在良好及可用的操作狀態。
		載貨間的高及低位通風孔不符合要求(見 GU10 的 6.5 和 6.6 項)。
		載貨間尾門框要裝上適當的尾板防撞膠。
		載貨間和駕駛室之間的距離少於 150mm。
		「立信頭」須用鋼板封閉，並在其底部四角設有通風孔。
		載貨間之地板沒有足夠厚度(最少 3mm)的鋼板，不能抵受相當可能會在運作時遇到的負荷及應力。
		載貨間之鋼板及圍欄須加固，以抵受可能會在運作時遇到的負荷及應力。
		載貨間結構須拆除非耐火物料。
		載貨間須拆除分隔板或雜物架。
		緊急停車掣(電制/T型手柄金屬鞘套)須改為防水型號。
緊急停車掣	合格 / 不合格*	緊急停車掣不在良好及可用的操作狀態，須(塗紅油/潤滑/修理/改位)。
		緊急停車掣的標貼要(在適當位置/清楚/有開關指示)。
		緊急停車掣的標貼要(在適當位置/清楚/有開關指示)。
電力系統	合格 / 不合格*	電池電壓須改為汽車通用型號(不得超過 24 伏特直流)。
		電池總掣位置不適當，須(更換/改位)。
		電池總掣的標貼不適當，須(在適當位置/清楚/有開關指示)。
		電池總掣不能夠切斷(尾板起重機/起動馬達/喇叭)之電源。
		電池瓶須(穩固/遮蓋/改位)。
		電池接線(過(長/短)/接線切面面積少於 35mm <sup>2</sup> )。
		電線須藏於金屬線管內。
		電線接口不應外露(包膠布/遮蓋)。
		電燈狀態不正常。
		起動馬達或引擎不能開動。
標記	合格 / 不合格*	中英文 120mm 高告示“不准吸煙”須展示在車身(左、右、後)。
		中英文 120mm 高告示“高度易燃物品”須展示在車身(前、後)。
		(如車輛同時領有危險品運送牌照，則可根據消防處的要求只展示“危險品”標記)
滅火器	合格 / 不合格*	緊急聯絡人的姓名及電話須以中、英文 10mm 高展示在駕駛室的每扇門上。
		滅火器料須改為乾粉式滅火器(最少為 2 公斤裝)。
		滅火器乘載架的設計及位置不合符要求(見 GU10, 10.2 圖 1 和 2)。
		滅火器沒有標貼及証書。

需改善項目補充說明 :

在是次檢驗中，以上車輛 通過 / 未能通過\* 所有檢驗項目。

驗車督察 : \_\_\_\_\_ 簽名 : \_\_\_\_\_

車房(如適用) : \_\_\_\_\_ 聯絡電話 : \_\_\_\_\_ (代)申請人簽收 : \_\_\_\_\_

註： 1. 本清單的「需改善細項」**並非**石油氣瓶車的詳盡技術要求，申請人應詳閱《氣體應用指南之十：石油氣瓶車的設計及建造工作守則》。  
2. 如車輛未能通過所有檢驗項目，需在作出改善後，自行預約覆驗日期。

石油氣瓶車檢驗項目 (鄉村車)

車牌號碼 : \_\_\_\_\_ (新申請/續牌)\* 底盤號碼 : \_\_\_\_\_ 驗車日期 : \_\_\_\_\_ (第 次檢驗)

項目	結果	需改善細項
排氣系統 (防火花障直徑: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	防火花障須改為(直徑大於 8 吋的型號/風扇型設計)。
		死氣喉須修補(穿孔/喉碼)。
		死氣喉須改短(末端不得伸越車身範圍外)。
油缸	合格 / 不合格*	油缸與防撞鋼架之間沒有足夠分隔距離(最少 25mm)。
		油缸防撞欄須加固，以抵受相當可能會在運作時遇到的撞擊力。
		油缸(頂部/左邊/右邊)沒有完整防火檔板圍封。
		外油缸(不是密封型/需減少或縮細孔口/不得借用木陣)。
		外油缸底部四角沒有直徑為 10mm 的去水孔。
		外油缸(身/蓋/鎖扣)不在良好及可用的操作狀態。
		內油缸蓋不在良好及可用的操作狀態。
防火擋板 (厚度: ___ 毫米) (離地: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	防火擋板的厚度少於 3 mm。
		防火擋板須(收口/加長至離地不超過 300mm)。
		防火擋板須將(油缸/死氣喉)全部隔離。
		防火擋之玻璃窗(厚度不足(最少 6mm)/不是固定高溫鋼線玻璃)。
載貨間 (底板厚度: ___ 毫米) (距離: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	載貨間的圍欄、尾門、門鉸及門鎖不在良好及可用的操作狀態。
		載貨間的高及低位通風孔不符合要求(見 GU10 的 6.5 和 6.6 項)。
		載貨間之地板沒有足夠厚度(最少 3mm)的鋼板，不能抵受相當可能會在運作時遇到的負荷及應力。
		載貨間之鋼板及圍欄須加固，以抵受可能會在運作時遇到的負荷及應力。
		載貨間結構須拆除非耐火物料。
		載貨間須拆除分隔板或雜物架。
緊急停車掣	合格 / 不合格*	緊急停車掣(電制/T型手柄金屬鞘套)須改為防水型號。
		緊急停車掣不在良好及可用的操作狀態，須(塗紅油/潤滑/修理/改位)。
		緊急停車掣的標貼要(在適當位置/清楚/有開關指示)。
電力系統	合格 / 不合格*	電池電壓須改為汽車通用型號(不得超過 24 伏特直流)。
		電池總掣位置不適當，須(更換/改位)。
		電池總掣的標貼不適當，須(在適當位置/清楚/有開關指示)。
		電池總掣不能夠切斷(尾板起重機/起動馬達/喇叭)之電源。
		電池瓶須(穩固/遮蓋/改位)。
		電池接線(過(長/短)/接線切面面積少於 35mm <sup>2</sup> )。
		電線須藏於金屬線管內。
		電線接口不應外露(包膠布/遮蓋)。
		電燈狀態不正常。
		起動馬達或引擎不能開動。
標記	合格 / 不合格*	中英文 120mm 高告示“不准吸煙”要展示在車身(左、右、後)。
		中英文 120mm 高告示“高度易燃物品”要展示在車身(前、後)。 (如車輛同時領有危險品運送牌照，則可根據消防處的要求只展示“危險品”標記)
		緊急聯絡人的姓名及電話以中、英文 10mm 高展示在車身上。
滅火器	合格 / 不合格*	滅火器料須改為乾粉式滅火器(最少為 2 公斤裝)。
		滅火器乘載架的設計及位置不合符要求(見 GU10, 10.2 圖 1 和 2)。
		滅火器沒有標貼及証書。

需改善項目補充說明 :

在是次檢驗中，以上車輛 通過 / 未能通過\* 所有檢驗項目。驗車督察 : \_\_\_\_\_ 簽名 : \_\_\_\_\_  
車房(如適用) : \_\_\_\_\_ 聯絡電話 : \_\_\_\_\_ (代)申請人簽收 : \_\_\_\_\_註： 1. 本清單的「需改善細項」**並非**石油氣瓶車的詳盡技術要求，申請人應詳閱《氣體應用指南之十：石油氣瓶車的設計及建造工作守則》。  
2. 如車輛未能通過所有檢驗項目，需在作出改善後，自行預約覆驗日期。

石油氣瓶車檢驗項目 (拖頭)

車牌號碼 : \_\_\_\_\_ (新申請/續牌)\* 底盤號碼 : \_\_\_\_\_ 驗車日期 : \_\_\_\_\_ (第 次檢驗)

項目	結果	需改善細項
排氣系統 (防火花障直徑: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	防火花障須改為(直徑大於 8 吋的型號/風扇型設計)。
		死氣喉須修補(穿孔/喉碼)。
		死氣喉須改短(末端不得伸越車身範圍外)。
油缸	合格 / 不合格*	油缸與防撞鋼架之間沒有足夠分隔距離(最少 25mm)。
		油缸防撞欄須加固，以抵受相當可能會在運作時遇到的撞擊力。
		油缸(頂部/左邊/右邊)沒有完整防火擋板圍封。
		外油缸(不是密封型/需減少或縮細孔口/不得借用木陣)。
		外油缸底部四角沒有直徑為 10mm 的去水孔。
		外油缸(身/蓋/鎖扣)不在良好及可用的操作狀態。
		內油缸蓋不在良好及可用的操作狀態。
防火擋板 (厚度: ___ 毫米) (離地: ___ 毫米)	合格 / 不合格*	防火擋板的厚度少於 3 mm。
		防火擋板須(收口/加長至離地不超過 300mm)。
		防火擋板須將(油缸/死氣喉)全部隔離。
		防火擋之玻璃窗(厚度不足(最少 6mm)/不是固定高溫鋼線玻璃)。
載貨間(如適用) (底板厚度: ___ 毫米)	(距離: ___ 毫米) 合格 / 不合格*	載貨間的圍欄、尾門、門鉸及門鎖不在良好及可用的操作狀態。
		載貨間的高及低位通風孔不符合要求(見 GU10 的 6.5 和 6.6 項)。
		載貨間之地板沒有足夠厚度(最少 3mm)的鋼板，不能抵受相當可能會在運作時遇到的負荷及應力。
		載貨間之鋼板及圍欄須加固，以抵受可能會在運作時遇到的負荷及應力。
		載貨間結構須拆除非耐火物料。
		載貨間須拆除分隔板或雜物架。
緊急停車掣	合格 / 不合格*	緊急停車掣(電制/T 型手柄金屬鞘套)須改為防水型號。
		緊急停車掣不在良好及可用的操作狀態，須(塗紅油/潤滑/修理/改位)。
		緊急停車掣的標貼要(在適當位置/清楚/有開關指示)。
電力系統	合格 / 不合格*	電池電壓須改為汽車通用型號(不得超過 24 伏特直流)。
		電池總掣位置不適當，須(更換/改位)。
		電池總掣的標貼不適當，須(在適當位置/清楚/有開關指示)。
		電池總掣不能夠切斷(尾板起重機/起動馬達/喇叭)之電源。
		電池瓶須(穩固/遮蓋/改位)。
		電池接線(過(長/短)/接線切面面積少於 35mm <sup>2</sup> )。
		電線須藏於金屬線管內。
		電線接口不應外露(包膠布/遮蓋)。
		電燈狀態不正常。
標記	合格 / 不合格*	起動馬達或引擎不能開動。
		中英文 120mm 高告示“不准吸煙，高度易燃物品”要展示在車身(前)。 (如車輛同時領有危險品運送牌照，則可根據消防處的要求只展示“危險品”標記)
		中英文 120mm 高告示“不得駛近，高度易燃物品”要展示在車身及拖架(後)。 (如車輛同時領有危險品運送牌照，則可根據消防處的要求只展示“危險品”標記)
		中英文 120mm 高告示“不准吸煙”要展示在車身(左、右)。
		中英文 120mm 高告示“小心石油氣”要展示在拖架(左、右)。
滅火器	合格 / 不合格*	緊急聯絡人的姓名及電話以中、英文 10mm 高展示在駕駛室的每扇門上。
		滅火器料須改為乾粉式滅火器(最少為 2 公斤裝)。
		滅火器乘載架的設計及位置不合符要求(見 GU10, 10.2 圖 1 和 2)。
需改善項目補充說明 :		滅火器沒有標貼及証書。

在是次檢驗中，以上車輛 通過 / 未能通過\* 所有檢驗項目。

驗車督察 : \_\_\_\_\_ 簽名 : \_\_\_\_\_

車房(如適用) : \_\_\_\_\_ 聯絡電話 : \_\_\_\_\_ (代)申請人簽收 : \_\_\_\_\_

註： 1. 本清單的「需改善細項」**並非**石油氣瓶車的詳盡技術要求，申請人應詳閱《氣體應用指南之十：石油氣瓶車的設計及建造工作守則》。  
 2. 如車輛未能通過所有檢驗項目，需在作出改善後，自行預約覆驗日期。